

DELAVSKA ENOTNOST

PROLETARCI VSEH DEŽEL — ZDRUŽITE SE!

Štev. 41., leto XVII.
Sobota, 17. oktobra 1959

LIST IZDAJA REPUBLIKSKI SVET
ZVEZE SINDIKATOV JUGOSLAVIJE

GLAVNI IN ODGOVORNI UREDNIK
IVO TAVCAR

LIST IZHAJA V UREDNIŠKI POVEZAVI Z "RADOM" — NASLOV UREDNIŠTVA IN UPRAVE: LJUBLJANA, KOPITARJEVA 2. POST. PRED. 284 — TELEFON UREDNIŠTVA 39-181 DO 185, 31-555 IN 31-453 — RACUN PRI KOMUNALNI BANKI V LJUBLJANI ŠTEV. 900-705/1-83 — POSAMEZNA ŠTEVILKA STANE 20 DIN — NAROCNINA JE: CETRTLETNA 250, POLETNA 500 IN LETNA 1000 DIN — LIST TISKA CZP "LJUDSKA PRAVICA" — POSTNINA PLACANA V GOTOVINI

List ustanovljen
20. novembra 1942

Potreben je rezervni sklad osebnih dohodkov

Gospodarskim organizacijam je treba dopustiti to možnost in še bolj sprostiti delitev dohodka v podjetju. Predsedstvo Republiškega sindikalnega sveta podpira ta predlog številnih gospodarskih organizacij. Ni namreč smotno, če si podjetja ne morejo v dobrem poslovnem letu ustvariti rezerve osebnih dohodkov, ki bi jih lahko porabila v prihodnjih letih.

Delitev dohodka gospodarskih organizacij je bila lani sproščena. Točneje povedano, organi upravljanja lahko po svoji presoji določajo, kolikšen del čistega dohodka bodo namenili za osebne dohodke in kolikšen za sklade. Prizadevanja, ki so prišla letos do veljave na področju nagrajevanja, to je, da v večini podjetij ne dele prejemkov pa formalnih kvalifikacijah in po času, temveč po delu, težini in zahtevnosti dela, vendarle opozarjajo, da je delitev dohodka še v neki meri utesnjena. Na to je opozorila praksa v podjetjih, kjer so se odločili za celovitejšo nagrajevanje po učinku, kjer sploh ne poznajo več delitve osebnih dohodkov v obliki tako imenovanega dobička, temveč sproti vsak mesec izplačujejo osebne dohodke v skladu z rasto produktivnosti in ustvarjenim dohodkom podjetja. V teh in drugih podjetjih, kjer nagrajevanje za sedaj sicer še ni tako izpeljano, vendar se na to pripravljajo, pravijo, da bi verjetno veljalo spremeniti 13. člen Zakona o sredstvih gospodarskih organizacij. Ta člen namreč pravi:

»Del čistega dohodka, ki je bil namenjen za osebne dohodke, pa ga gospodarska organizacija ne izplača delavcem v roku treh

mesecev po odobritvi zaključnega računa na osnovi obstoječih predpisov, gospodarska organizacija ne more uporabiti za osebne dohodke delavcev, temveč ga s sklepom delavskega sveta, bodisi razporedi v svoje sklade, ali ga pušča kot nerazporejena sredstva.«

MOŽNI STA DVE REŠITVI OSNOVATI REZERVNI SKLAD ALI PA PREPUSTITI DELAVSKIM SVETOM PRAVICO, DA SAMI RAZPOREDE PREOSTALA SREDSTVA

Menijo, da bi veljalo ta člen omenjenega zakona spremeniti tako, da bi bila gospodarski organizaciji dopuščena možnost, da po odobritvi zaključnega računa na osnovi obstoječih predpisov odvede v rezervni sklad osebnih dohodkov sredstva, ki jih v ta namen ni porabila, s tem skladom pa bi samostojno razpolagala delavski svet. Možna pa je tudi druga rešitev, in sicer tako, da bi deveti odstavek 13. člena Zakona o sredstvih gospodarskih organizacij sploh opustili in da bi zakon dopuščal delavskim svetom možnost, da sami razporedijo preostala sredstva, namenjena za osebne dohodke.

Zakaj ta zahteva? Na proizvodnjo, na ustvarjanje dohodka in s tem tudi ustvarjanja sredstev za osebne dohodke delavcev vpliva več činiteljev. V podjetju je lahko še tako dobra volja za delo, toda plana ne morejo doseči, če na primer dobe pozno surovine, če ni električne energije itd. Podjetje lahko sicer izdeluje zelo kakovostno blago, toda ker je trg prenasičen, ga le težko vnovči in s tem ne ustvari predvidenega dohodka. Še več, dohodek se mu v tem primeru zmanjšuje, ker mora za zalogo blaga plačevati obresti za dodatni kredit. Vsa ta nihanja lahko občutno zmanjšujejo količino sredstev, namenjenih za osebne dohodke, kadar pa teh nihanj ni,

lahko podjetja ustvarijo večji dohodek in izločijo tudi za slabše čase, da tako rečemo, več sredstev za osebne dohodke. Gospodarske organizacije se torej zavzemajo za to, da bi lahko ustvarile rezervni sklad osebnih dohodkov in bi s sklepom delavskega sveta izločile v ta sklad določena sredstva, ki bi jih dosegla v uspešnih poslovnih letih in spet črpala iz teh skladov sredstva, seveda s sklepom delavskega sveta, v letih, oziroma časih, ko ne bi dosegla povprečnih ekonomskih uspehov. Če bi bila dopuščena ta možnost, se podobna nihanja ne bi v celoti odrazila na osebnih zaslužkih delavcev in nagrajevanje po učinku bi imelo trdnjšo osnovo tudi za čas, ko podjetje sicer ne bi ustvarjalo tolikšnih sredstev kot prej.

TAKŠNO DOLOČILO LAHKO NAVAJA KOLEKTIVE NA NESMOTRNO DELITEV DENARJA, NAMENJENEGA ZA OSEBNE DOHODKE

Sicer pa velja razmisliti tudi o tej stvari: ali takšno določilo ne navaja kolektive na nesmotrno trošenje denarja, ki so ga namenili za osebne dohodke. Lahko se dogodi, da bodo marsikje izbojani, da jim ta denar ne bi zapadel, ob zaključnem računu brez utemeljitve porazdelili za osebne dohodke in ne bodo imeli zavoljo takšne delitve prav nikakršnih koristi za proizvodnjo in nadaljnjo rast dohodka podjetja. In tudi, če je ta denar vložen na sklad nerazporejenih sredstev, se lahko dogodi, da bo nesmotrno potrošen, še več, da bo potrošen mimo delavskega sveta (to vemo iz prakse).

Skratka tudi ti razlogi govore za osnovevanje rezervnega sklada osebnih dohodkov, kajti s tem bi še bolj utrjevali nagrajevanje po učinku in smotno gospodarjenje s sredstvi, ki so jih kolektivi namenili zanj. Gre torej za še bolj sproščeno delitev dohodka. Seveda pa tega ne bi smeli omejevati z določilom, koliko sredstev bi gospodarska organizacija morala vložiti v rezervni sklad osebnih dohodkov.

Predsedstvo republiškega sindikalnega sveta je na svoji seji ta predlog številnih gospodarskih organizacij tudi podprlo, ker sodi, da ni smotno, če si podjetje v dobrem poslovnem letu ne more ustvariti določene rezerve osebnih dohodkov, ki bi jih lahko porabilo v bodočih letih.

P. D.

Slaba organizacija javnih služb šestokrat povzroča nepotrebno izgubo delovnega časa zaposlenih
(Berite članek na 2. strani)



Tržišča je letos obiskala kaj muhava jesen! Paprik je sicer dovolj in še marsičesa, za kar se zanimajo gospodinje; manj pa je krompirja in jabolk! No, shrambe ne bodo ostale prazne, saj si bo trgovina pomagala z uvozom krompirja in s tem založila potrošnika mimo proizvajalcev, ki navijajo cene. Na sliki: Ljubljanski trg in mnenje gospodinje: Ko bi bilo krompirja toliko kot paprik...!

Foto: Milan Sparovec

POGLAVITNO: ŠE HITREJE ZIDATI STANOVANJA

Stanovanjska reforma na seji predsedstva Zveznega odbora SZDLJ

Če se postavimo na stališče, da je stanovanje potrošna dobrina — to stališče pa je edino pravilno — potlej je jasno, da mora biti uporaba stanovanj najneposredneje povezana z dohodkom vsakega posameznika, z njegovo osebno koristjo. To pomeni, da mora tisti, ki želi boljše stanovanje, več delati, proizvajati, doseči večji dohodek. To je bistvo bližnje stanovanjske reforme, sa katero bomo na tem zelo važnem področju našega življenja začeli uvajati socialistično načelo vsakemu po delu in da bomo hkrati z njo ukinili ostanke administrativnega obdobja našega razvoja.

Pri dotedanjem načinu razdeljevanja stanovanj, ko ni bilo nobenih ekonomskih meril, tega nismo upoštevali. Razen tega bi pomanjkanje ekonomskih meril na tem področju, ki mimogrede rešeno pomeni četrtino vsega našega narodnega bogastva, bi samo še nadalje zaostrovalo že tako težavni stanovanjski položaj. Odprava administrativnih ostankov na področju izgradnje in razdeljevanja stanovanj bo ustvarila pogoje za razvijanje najširše pobude in za povečano zainteresiranost delovnih ljudi na ureditvi teh vprašanj. Posamezniki ne bodo več samo čakali, da jim bo skupnost dala stanovanje, in sicer praviloma čim boljše, udobnejše, ne da bi se pri tem sploh zmenili, koliko je izgradnja tega stanovanja stala. Toda čeprav je tudi sedanja stanovanjska kriza terjala radi-

kalno ureditev stanovanjskega vprašanja, so za bližnje stanovanjsko reformo ustvarjeni zdaj tudi že nujno potrebni gospodarski pogoji. Splošni gospodarski vzpon, obseg akumulacije, povečanje narodnega dohodka in splošnega življenjskega standarda delovnih ljudi, vse to je predvsem omogočilo uvedbo takšne reforme. Ustvarjeni so namreč pogoji, da z ustreznim zvišanjem plač lahko vsak zaposleni delavec in nameščenev v povprečju krije zvišane izdatke za stanarino.

Nova zvišana stanarina naj bi v bistvu omogočila: da bi ohranili vrednost stanovanja, zagotovili normalno vzdrževanje letega in, kar je najvažnejše, zagotovili nadaljnjo, še hitrejšo gradnjo stanovanj. Dosedanji stanovanjski fond, dasiravno je v bistvu odigral pozitivno vlo-

go, tega ni omogočal. Stanovanjski fond je bil bolj nekakšen kreditor ljudskega odbora, nekakšna banka. V prihodnjem obdobju mora stanovanjski fond bistveno spremeniti svojo dosedanje vlogo in se začeti ukvarjati s celo vrsto dejavnosti v zvezi s stanovanjsko izgradnjo. V stanovanjskem fondu je treba združiti vse neposredne posle, ki se tičejo bodoče izgradnje, pa tudi razdeljevanja stanovanj. Pri tem je bistvenega pomena, da iz stanovanjskega fonda sredstev ne bo možno vlagati v nobene druge namene kot samo v stanovanjsko izgradnjo. Tako bo možno ustvarjeno stanovanjsko bogastvo uporabljati samo za tisto, čemur je tudi namenjeno, kar pa doslej ni bilo zmeraj pravilo.

V tej zvezi je treba upoštevati tudi dejstvo, da je v prihodnjem obdobju predviden takšen tempo stanovanjske izgradnje, ki bo hitrejši od prirastka prebivalstva. Tega pa vsekakor ne bi mogli doseči brez takšne stanovanjske reforme, brez prehoda na ekonomske stanarine, brez likvidacije administrativnih ostankov na tem področju. Drugače bi težko dosegli poglaviti cilj te reforme — doseči še hitrejšo gradnjo stanovanj kot doslej.

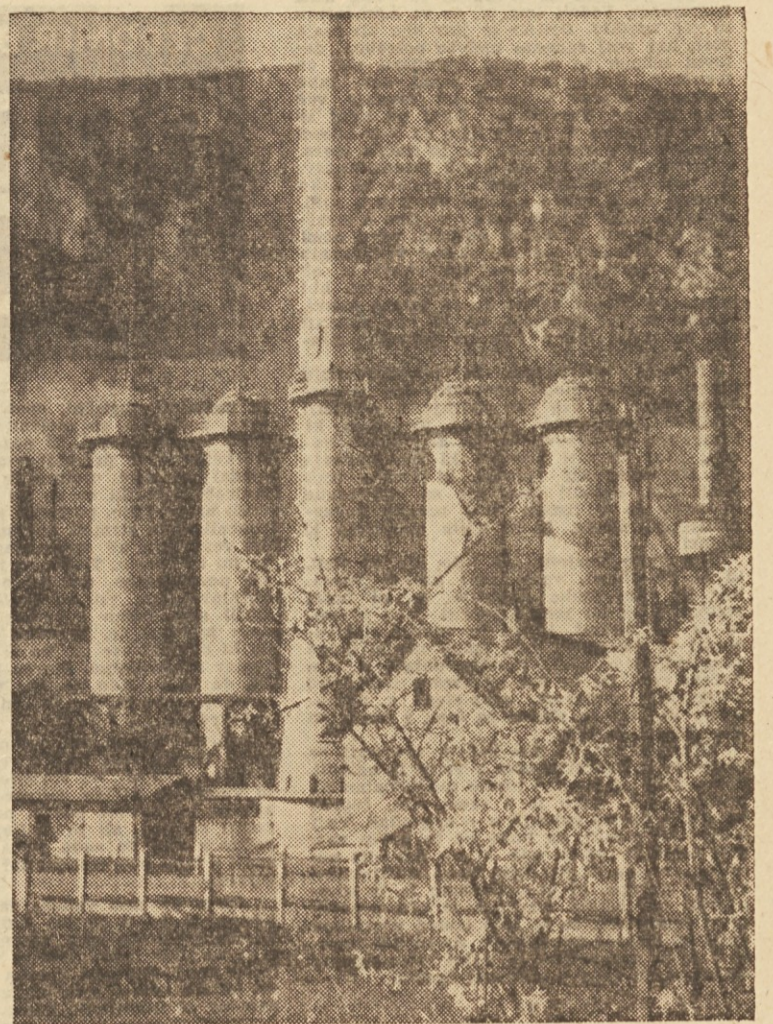
Nedvomno se je bilo treba vse te reforme lotiti zelo obzirno in skrbno. Ker se lotevamo izvajanja stanovanjske reforme v zelo ugodnih gospodarskih razmerah, žrtev, ki spremlja ta ukrep, ni

neizvedljiva. Gre namreč zato, da mora skupnost za izvedbo te reforme izdati okrog 49 milijard din, z vsemi predvidenimi ukrepi pa se bo vrnilo od tega okrog 17 milijard din. Samo dohodki oseb v delovnem razmerju bodo zvišani za kakih 32 milijard dinarjev, ker bodo njihovi zaslužki narasli za 6,5%. Razen

(Nadaljevanje na 2. strani)



90 LET jeseniške železarne



Podjetje je bilo ustanovljeno v Ljubljani 15. avgusta 1869. leta pod imenom Kranjska industrijska družba (KID). Dejansko so se takrat združile fužine na Savi in javniške fužine v eno podjetje. Železarska dejavnost v okolici Jesenic pa je mnogo starejša. Najstarejši podatek o rudarjenju, topilništvu in kovačijah na Planini nad Jesenicami je svoboščinsko pismo grofov Ortenburških, ki je datirano s 24. avgustom 1381. leta. Že v srednjem veku je bila daleč naokrog poznana kvaliteta kovnega železa, ki so ga izdelovali na Gorenjskem in v neposredni okolici Jesenic. Plavžarjem z Javnika na pripada v tehnični zgodovini čast, da so začeli prvi proizvajati v plavžih manganovo železo (feromangan).

Tudi izvozna dejavnost novo ustanovljenega podjetja se je kaj hitro razvila in že leta 1873 je bila takratna KID velik dobavitelj feromangana za Nemčijo, Belgijo, Francijo, Anglijo in tudi Ameriko. O takratnih izvoznih uspehih hrani Železarna v svojem tehničnem muzeju vrsto dokumentov in medalj, ki jih je podjetje prejelo na raznih razstavah.

Obdobje med prvo in drugo svetovno vojno pomeni za podjetje in za jeseniški proletarijat veliko pridobitev revolucionarnih izkušenj. Železarna Jesenice je eno izmed slovenskih žarišč, kjer so pred štirimi desetletji pod vodstvom Partije začeli organizirano borbo za svoje pravice in zmago socializma. Živi so še spomini na prva medzna gibanja delavcev, ki so bila praktična preizkušnja teoretičnega znanja, ki so ga delavci črpali iz naukov Marksa in Lenina. Najbolj prepričljiv dokaz za to je velika stavka leta 1935. V času okupacije pa se je čez 2000 delavcev odzvalo OF in šlo v borbo za osvoboditev domovine.

Desetletja borbe so poglobljala praktične izkušnje delavstva in ga usposobila za prevzem oblasti v letu 1945 ter ga pripravila na zgodovinski prehod gospodarskih podjetij na sistem samoupravljanja.

Tako bogata delovna in revolucionarna preteklost je ustvarila pogoje, da je Železarna bila med prvimi podjetji, ki so začela uveljavljati načela delavskega samoupravljanja. Čeprav so pri uveljavljanju tega sistema v začetku obstojale težave, posebno zaradi obimnosti podjetja, vendar je intenzivno delo pri iskanju najbolj primernih oblik prineslo nekatere koristne izkušnje, na

podlagi katerih se je pristopilo k boljši organizaciji. Že v letu 1953 so začeli delovati poleg centralnega delavskega sveta še obratni delavski sveti. V letu 1956 so nekateri obratni delavski sveti fuzionirani v tako imenovane skupne, odvisno od sorodnosti proizvodnega procesa. Zaradi nekaterih težav v organizaciji, ki je poleg tega še obdržala precej zastarele oblike, in zaradi takratnega sistema formiranja plačilnega in ostalih fondov, ni bilo možno nuditi obratnim svetom odgovorjajočo materialno osnovo. Zato so ti delavski sveti imeli precej neodrejeno vlogo in niso dosegli pričakovanih rezultatov. Sedaj se je pristopilo k reorganizaciji podjetja tako, da se bodo formirale sorodne proizvodne enote, katere bodo imele točno opredeljene naloge in svoj proizvodni program, prav tako pa bo možno vpeljati sistem ustvarjanja sredstev za osebni dohodek na podlagi obračuna po enoti proizvodva.

Trenutno ima centralni delavski svet 67 članov, od tega 53 delavcev in 14 uslužbencev. Preteklo leto je imel centralni delavski svet 14 sej, na katerih so obravnavali najbolj pereča vprašanja za podjetje. Zaradi obsežnosti poslovanja ima centralni delavski svet 9 komisij s po 6 do 10 članov, katere se delijo po strokovnih sektorjih dela: za ekonomsko-finančna vprašanja, produktivnost dela, proizvodni program, osnovna sredstva, tarifna vprašanja, komisija za kadre, za disciplinske prekrške, za reševanje pritožb in komisija za sklepanje delovnih razmerij. Vse komisije predčasno obdelujejo posamezne probleme in naloge ter z izdelanimi predlogi prihajajo na delavski svet. Na ta način se pospešuje poslovanje delavskega sveta, a posamezni člani komisije se strokovno usposablja.

Obseg dela samoupravnih organov v podjetju naj ilustrira nekaj podatkov. Skupna vrednost osnovnih sredstev ob koncu 1958. leta je bila nekaj več kot 35 milijard. Pri tem je glavni problem ekonomska zastaranost večjega dela osnovnih sredstev. Stevilni agregati, stari so 30 do 40 let, so že dolgo amortizirani. Do sedaj izvršene rekonstrukcije niso mogle zavrti materialno in tehnično zastaranost nekaterih agregatov. Po vojni smo v podjetju investirali ca. 15 milijard dinarjev, od tega več kot polovico za rekonstrukcijo in izgradnjo novih valjarn. Kljub temu pa je ostal glavni problem nevsklajenost posameznih kapacitet, s tem da predelovalne kapacitete

presejajo možnosti osnovnih proizvodnih kapacitet, t. j. visokih peči in jeklarne.

Znaten del investicijskih sredstev, in to skoraj 2 milijarde, je porabljen za izgradnjo družbenega standarda.

Za svojo redno poslovanje Železarna razpolaga s ca. 9 milijardami obratnih sredstev. Največ sredstev je vezano v zalogah surovin in v neplačanih računih kupcev. Železarna je prisiljena podvzemati energične ukrepe, da zagotovi pravočasno poravnavo svojih terjatev. V letu 1958 je bilo potrebno več kot 1100 intervencij gospodarskih sodišč zaradi izterjave ali prezentacije menic, tako da je prisilno iztirjano okrog 10 milijard dinarjev. Tako ostri ukrepi so potrebni zaradi tega, ker značaj proizvodnje in proizvodnega procesa ne dovoljuje niti najmanjše nerednosti pri oskrbovanju s surovinami in polizdelki.

V preteklem letu je Železarna izpolnila plan blagovne proizvodnje s ca. 29 milijardami dinarjev. Istočasno je iz podjetja odprmljeno več kot 31.000 vajonov različnih proizvodov. Za

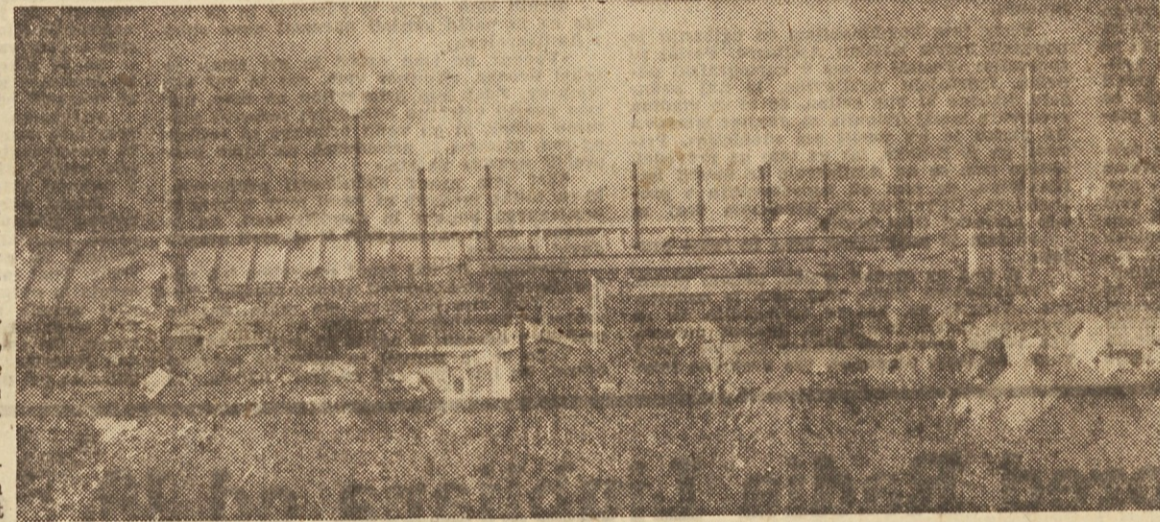
kor tudi nekaj novogradenj za dopolnitev kapacitet, da se tako še s hitrejšim tempom uresniči ta osnovni cilj.

Čeprav vprašanje hitrejšega prehoda na kvalitetnejšo proizvodnjo sedaj stopa v prvi plan, je bilo v preteklih letih po tem vprašanju že precej storjeno. Potrdilo temu je porast ostvarjene povprečne prodajne cene v preteklih letih, katere se je gibala kakor sledi:

Leto	din/t
1954	111.000
1955	115.600
1956	118.900
1957	123.400
1958	129.000
1959	138.000

(predvideno)

Ta porast je dosežen z ne-nehnim izboljšanjem asortimenta in prehodom na proizvodnjo izdelkov višje kvalitete. V obrazložitve je potrebno navesti, da so cene jeklu in izdelkom plafoinirane ter da so samo v letu 1957-58 izvršeni manjši popravki cen, tako da bralec ne dobi napačnega mišljenja, da je porast



letošnje leto je predvideno nadaljnje zvišanje tako, da bo blagovna proizvodnja verjetno preseгла 30 milijard dinarjev. Porast pa ne bo rezultat količinskega zvišanja proizvodnje, temveč v glavnem izboljšanje asortimenta.

V teh nekaj številkah se najbolj vidi obseg podjetja, ki je ozko povezan z obsežnostjo in raznovrstnostjo problematike, katere se lahko pojavi v takem kombinatu. Najteže je to, da se mora pojem veličine in količine vztrajno potiskati v stran in ga v doglednem času popolnoma podrediti pojmu kvalitete. Vsi v podjetju se zavedajo, da so minili časi iz let 1946-1953, ko je Železarna sama dajala jugoslovanskemu tržišču 40-50% celotne proizvodnje valjanih izdelkov v FLRJ. Danes je sicer Železarna še vedno drugo največje podjetje te vrste v državi, za Železarno Zenico, v bližnji prihodnosti pa bo morala tudi to mesto odstopiti Železarni Skopje. Resnično, v nekaj letih bosta Železarna Zenica in Skopje proizvajali 1/2 celotne jugoslovanske proizvodnje jekla. Količinski delež Železarne Jesenice pa se bo zmanjšal na slabih 15% od celotne proizvodnje 3.200.000 ton, kolikor je predvideno z novim perspektivnim planom razvoja črne metalurgije FNRJ. Toda v bodočnosti bo kvaliteta izdelkov Železarne zamenjala količinski delež, ki ga je imela v preteklosti. Zato organi delavskega samoupravljanja, kakor tudi vsi odgovorni uslužbenci v podjetju postavljajo problem hitrejšega prehoda v kvalitetni asortiment na prvo mesto. Vsi napori in problemi se morajo ukloniti pred to glavno nalogo, ki je življenjskega pomena za podjetje. Najvažnejše pogoje, da se ta naloga uresniči, Železarna že ima, predvsem je to dolgoletna tradicija in delovne izkušnje ter strokovni kader. Potrebna bo še rekonstrukcija nekaterih obratov, ka-

povprečne prodajne cene rezultat zvišanja prodajnih cen.

V tem obdobju se je v Železarni bistveno spremenila struktura proizvodnje jekla. V jeklarjni, ki je še do nedavna proizvajala samo masovne vrste jekla za gradbeništvo, se sedaj vse več in več proizvajajo različne vrste negiranih in legiranih konstrukcijskih in posebnih vrst jekla.

Železarna je tudi v pogledu samega asortimenta izdelkov v pravem smislu besede - železarski kombinat - saj proizvajata razen nekaj izjem skoraj celoten asortiment po nomenklaturi izdelkov črne metalurgije. Tu so valjani profili v raznih oblikah in debelinah, pločevina od debele 40 in več mm do fine 0,4 mm, vlečeno, luščeno in brušeno jeklo, vlečena žica v raznih oblikah in izvedbah, od debele do najtanjših, hladno valjani trakovi do 600 mm širine, varjene cevi do 3", vlečene cevi od 1/8". Razen tega pa še nekaj izdelkov, ki se ne štejejo v izdelke črne metalurgije, temveč se že smatrajo kot izdelki predelovalne industrije in to: žeblje, v vseh dimenzijah, bodečo žico, vzmeti za pohištvo in kot zadnje eden od najbolj specialnih izdelkov Železarne - elektrode za avtogeno in elektro varjenje.

Pri profilih tvorijo težišče proizvodnje nelegirana, nizko legirana in visoko legirana kvaliteta in plemenita konstrukcijska jekla za oplemenjevanje in cementacijo. Ker imajo po svojem kemičnem sestavu in načinu termične obdelave zelo široke meje lastnosti, zato je tudi njih uporaba zelo pestra. Uporabljajo se v skoraj vseh industrijskih panogah, posebno pa v strojogradnji. Iz profilnega jekla Železarne Jesenice se izdelujejo najbolj obremenjeni deli strojev in pogonski elementi, kakor zobata kolesa, kroglični ležaji, osi itd.

Pločevina, ki je v proizvodnji Železarne zastopana z več

kot 50% blagovne proizvodnje, se proizvaja v številnih kvalitetah in kvalitetnih izvedbah. Proizvodnji in kvalitetnemu razvoju pločevine se v Železarni posveča posebna pozornost, to pa zaradi velikega primanjkljaja pločevine v našem gospodarstvu, kakor tudi zaradi široke in raznovrstne uporabnosti, katero ima pločevina. V debeli pločevini je Železarna uspelo pokriti znaten del potreb ladjedelniške industrije. Kvalitetno, t. j. ladijsko pločevino, ki se v te namene proizvaja, prevzemajo predstavniki Lloyds Register of Shipping, Bureau Ve-

zlečno, luščeno in brušeno jeklo ima prav tako zelo pestro uporabnost, zlasti pa v strojni industriji za različne strojne dele, v industriji motornih vozil ter za proizvodnjo zelo zahtevnih orodij, kakor navojni svedri, stružni noži, navojne čeljusti, povrtala itd.

Hladno valjani trakovi so najvažnejše surovine za metalno predelovalno industrijo za nešteto predmetov široke potrošnje, kakor n. pr. posoda, številna embalaža, galanterija, igrače itd. Posvinčene trakove, ki jih prav tako proizvajajo v Železarni, pa skoraj izključno uporablja elektro industrija za bergman cevi in ostali instalacijski pribor...

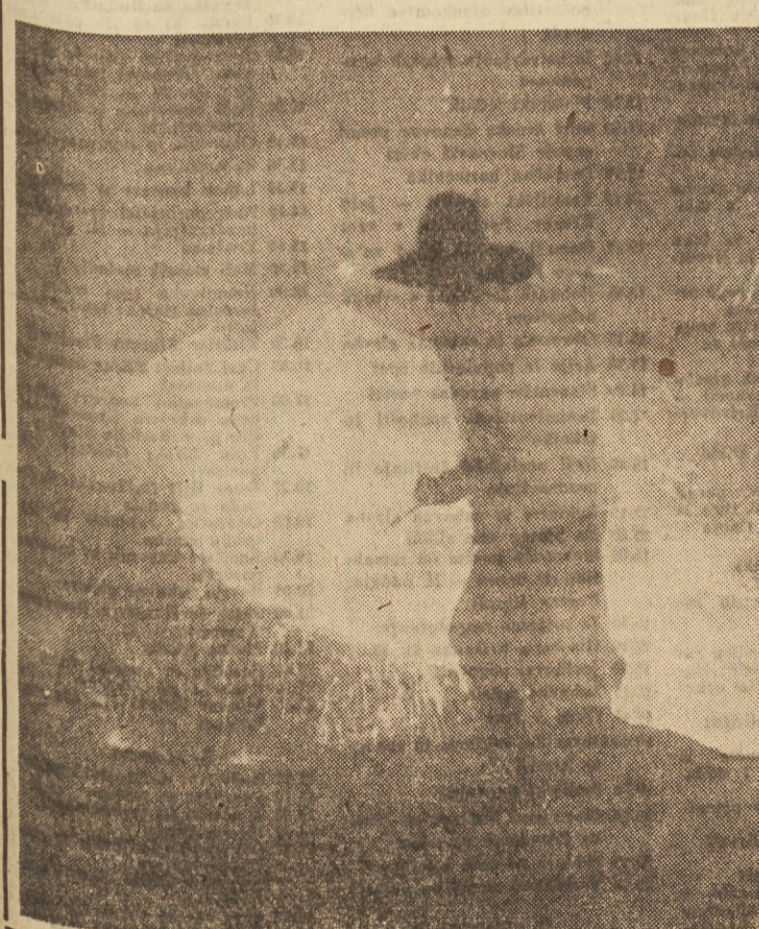
Varjene cevi, žeblje, vzmeti za pohištvo so zelo pomembni izdelki za široko potrošnjo in izgradnjo družbenega standarda ter so trenutno zelo iskani, ker proizvodnja le-teh ne more slediti pospešeni gradbeni dejavnosti v naši državi.

Bela pločevina je najnovejši izdelek, ki ga bo Železarna dala tržišču že proti koncu letošnjega leta. Ker smo do sedaj ta izdelek v celoti uvažali, bo to precejšnja razbremenitev naše zunanjetrgovinske bilance. Bela pločevina se v velikih količinah uporablja zlasti v konzervni industriji in za izdelavo številne embalaže.

Pri naštevavanju vseh izdelkov, številnih kvalitet in kvalitetnih izvedb pa nikakor ne smemo prezreti elektrod za avto-geno in elektro varjenje. Železarna je bila prvi proizvajalec elektrod v naši državi. Dolgoterne proizvodne izkušnje so doprinesle, da je ta izdelek Železarne po svoji kvaliteti zelo cenjen na našem tržišču. Železarna ima v pogledu proizvodnje to prednost, ker uporablja za izdelavo elektrod svoj lastni polizdelek - vlečeno žico. Elektrode so po svojem kemičnem sestavu, po mehanskih lastnostih žice, po načinu izdelave, dimenzijah, debelini, kemijski strukturi plašča ter po oznakah vsklajene s jugoslovanskim standardom. Glavne vrste naših elektrod so atestirane in priznane od mednarodnih klasi-fikacijskih društev (Lloyd Register, Bureau Veritas). Zaradi svojih visokokvalitetnih lastnosti so si oplačene elektrode Železarne utrle pot na zunanja tržišča.

Se in še bi lahko naštevali razne kvalitetne variante in zelo pestro namembnost izdelkov Železarne Jesenice, toda velja naj, da se bo Železarna Jesenice še vnaprej prizadevala izboljšati kvaliteto svojih izdelkov do najvišje stopnje v splošno zadovoljstvo svojih odjemalcev in v dobro socialistične izgradnje naše domovine.

Vlečena žica in žični izdelki zavzemajo pomembno mesto v proizvodnji Železarne. Poleg navadne črne in pocinkane žice se proizvaja tudi jeklena žica iz plemenitih vrst jekla in to od



Za razvedrilo in kratek čas

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13				14		15			16		
17			18		19			20		21	
	22			23			24		25		
	26		27				28				
29		30					31			32	33
34			35	36			37			38	
39			40	41			42			43	
44							45				

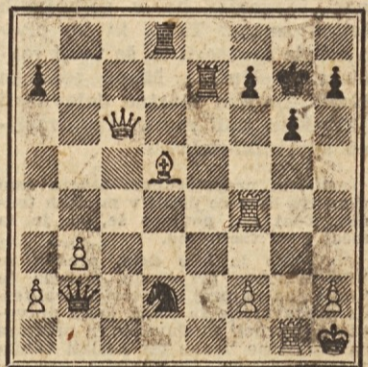
KRIZANKA ŠTEV. 34

Vodoravno: 1. način štetja dni, mesec in let, 7. napadi, porojeni iz rasistične mržnje, 13. baseslovni junak, 14. bližnji stanovalec, 16. shod, 17. naglo premikanje zraka, 19. opravki, 21. časovno obdobje, 22. razteševalec, 24. mesto na Hrvaškem, 27. del rastline, 28. delam na statvah, 29. vpad v sovražno ozemlje z ljudmi, prepeljanimi na ladjah ali letalih, 31. poljski delavec, 34. grška črka, 35. muza ljubezenskega pesništva, 37. žensko ime, 39. pisarniška potrebščina, 41. osnovni del, 43. bog ljubezni, 44. prizorišče hudih bojov na Pacifiku v minuli vojni, 45. naziv za evropski polotok.

Navpično: 1. osvježujoča pijača, 2. del voza, 3. drog v kozolcu, 4. izvleček, sok, 5. najvišja karta, 6. močan šum, 7. domača žival, 8. vrлина, 9. različna soglasnika, 10. obljuba, 11. izumitelj telegrafa, 12. dežela Srednjega Vzhoda, 15. velika morská riba, 18. kraj na Koroškem, 20. posedovati, 23. fazan, 25. izdelovalec določenih kosov pohištva, 26. dan v tednu, 28. nedelavni člani čebelje družine, 29. skladišče, 30. indijsko žensko oblačilo, 31. okrajšano tuje moško ime, 32. neodločen izid šahovske igre, 33. izraz pri tehtanju, 36. žensko ime, 38. afriška ptica, 40. osebni zaimek, 42. prvi črki.

Kombinirajmo

Številka 38



Beli na potezi doseže odločilno materialno prednost

Beli: Kh1, Dc6, Tf4, Tg1, Ld5, a2, h3, f2, h2 (9).

Črni: Kg7, Db2, Td8, Te7, Sd2, a7, f7, g6, h7 (9).

Ta pozicija je nastala na turnirju kandidatov na Bledu v partiji Gligorić - Keres. Do sem je naš državni prvak igral odlično; ko pa bi moral zasluženo seči po celi točki, mu je koncentracija duha za hip popustila in



NAŠA NAGRADNA UGANKA

V zadnjem času smo dobili več pisem reševalcev naših nagradnih slikovnih ugank, v katerih nam predlagajo, najbi število nagrad povečali. Tudi sami smo prišli do zaključka, da ena nagrada ne ustreza velikemu številu pravilno rešenih ugank. Sklenili smo, da bomo v prihodnje skušali sami ali pa s pomočjo podjetij število nagrad povečati.

Tokrat vam posredujemo fotografijo garaže in avtobusov enega naših doma in v tujini zelo znanih podjetij. Odgovorite nam

- katero novo ime si je izbralo to podjetje in
- katere poglobitvene dejavnosti opravlja to podjetje.

Rešitev s kuponom nam pošljite najkasneje do prihodnjega četrtega 22. oktobra na na-

slov našega uredništva - Ljubljana, Kopitarjeva 2-IV. poštni predal 284. Prosimo, da ne pozabite priložiti kupona ter na pisemski ovitek napisati »za nagradno slikovno uganko«. Med reševalce, ki nam bodo pravočasno poslali popolne in pravilne odgovore, in ki jih bo žreb izbral, bomo razdelili tri nagrade. Prvo nagrado

5000 DINARJEV

bo podelilo naše uredništvo. Naslednji dve nagradi brezplačno avtobusno vozovnico za progo Ljubljana-Beograd in nazaj ter brezplačno vozovnico za expresno avtobusno progo Ljubljana-Zagreb in nazaj pa bo podelilo podjetje, katerega garaže so na sliki. Žrebanje pravilnih rešitev

bo v našem uredništvu v četrtek 22. oktobra ob 16. uri. Na žrebanje vabimo vse naše reševalce.

Tudi na našo zadnjo slikovno uganko smo dobili - tako kakor na prejšnje - zelo veliko pravih odgovorov.

Ko smo žrebali rešitve, je žreb izbral tovarišico MARO PUC iz Postojne, Tržaška 12. Nagrado 5000 dinarjev bo dobila po pošti.

Pravilen odgovor na prejšnjo slikovno uganko pa je:

Posnetek slikovne uganke je bil napravljen v Ljubljani (na križišču pred staro pošto, Nama in hotelom Sion). Dela, ki jih opravljajo delavci na sliki, so posledica modernizacije cestnega prometa - tramvaj so zamenjali trolejbusi in avtobusi, zato je bilo treba odstraniti tračnice.

že je bila lepa priložnost za vselej zapravljen. Kako je bilo treba igrati? Oglejte si natančno pozicijo: črne figure delujejo neharmonično, vsem ko bele ciljajo v pravo smer. To je prednost, ki se jo da izrabiti, čeprav je pot do nje samo ena. Najdite jo!

REŠITEV KRIZANKE IZ PREJŠNJE ŠTEVIKE

Vodoravno: 1. maratón, 7. abeceda, 13. arak, 14. kopno, 16. Utah, 17. kanon, 19. Sotla, 21. Ata, i, 22. eremit, 24. ebonit, m, 27. Drim,

28. krov, v, 29. tetiva, 31. erotik, 1. 34. iti, 35. izumi, 37. anali, 39. sipa, 41. etapa, 43. elan, 44. Alabama, 45. Erskine.

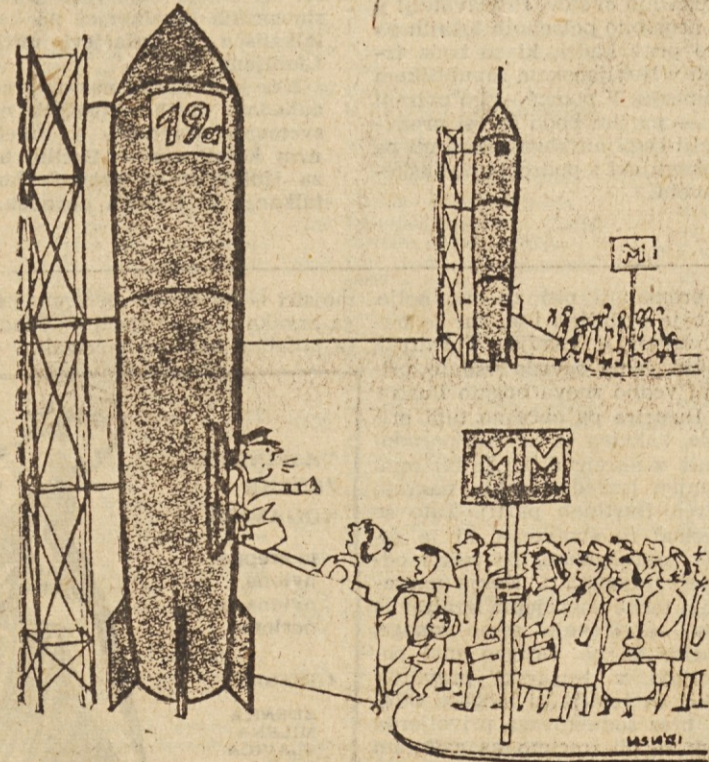
KUPON 34



PO PRVEM WEEKENDU NA MARSU



BREZ BESED



MEDPLANETARNI »MESTNI« PROMET

— Oprostite, tovariši. Samo še na Mesec še skočimo, potem pa bomo peljali na Mars.



NIKJER VEČ VARNO

— Bodi no. bolj dostojen. Vsak trenutek gre mimo kakšna raketa.



POVRATEK Z VENERE

— Atek, to je pa moja nevesta HII Kkkruk.



Najbolje varčujete

ako pazite že na najosnovnejše izdatke v gospodinjstvu

Zlatorog

SAJ POZNATE TISTO:

dinar dinarju pomaga...

To se lahko nanaša tudi na vaše perilo, kajti vse vaše tkanine najbolje očuvate samo, če jih perete v raztopini detergenta »RIO«. Torej manj izdatkov in več veselja.

OBIŠČITE

VI. MEDNARODNI SEJEM ELEKTRONIKE, TELEKOMUNIKACIJ, AVTOMATIZACIJE IN NUKLEARNE TEHNIKE

SODOBNA ELEKTRONIKA

OD 16. DO 25. OKTOBRA V LJUBLJANI

Najnovjši tehnični dosežki s področja radia, televizije, telekomunikacij, avtomatizacije in nukleonike iz vseh tehnično razvitejših držav

20. in 21. oktobra: strokovna posvetovanja o sestavnih delih elektronskih naprav

Od 19. do 22. oktobra: specialni strokovni dnevi - strokovne informacije in praktične demonstracije

25% popust na železnici!